

91000747

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH - Bremer Heerstraße 39 - D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODIGLIANO (BA)

KLEINE-NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24168

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 26/09/22

Firma

No. / Date 6143269 / 30.08.2022
Your order 5500046279
from 05.07.2022
Our Order No. 30001376 / 06.07.2022
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Christina Henrichs
0421 63 89 3 33
Christina.Henrichs@Oerlikon
.com

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100				
	Batch 0001010775	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010780	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010781	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010782	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010783	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010784	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010785	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010786	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010787	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010788	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010789	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010790	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010791	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010792	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010797	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010798	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010799	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010800	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010801	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010802	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001010803	1.008	PC	105,840	KG
900043	400201 TBA-501617 Inlett für DCT-300	1.176	PC	243,432	KG
900044	400211 Kunststoffpalette klein rot	21	PC	195,300	KG

1803245P3

5012212P0

283730

TRANSPORT CIEŻAROWY
TRANS
tel. 058 663 3355 NIP: 586-117-63-58

TRANSPORT CIEŻAROWY
TRANSPORT
ul. Główna 10, 20-001 Lublin
tel. 083 455 1111 NIP: 586-117-63-58



Oerlikon Friction System
(Germany) GmbH
Bremer Heerstrasse 39
28719 Bremen Germany
Phone: +49 421 63893 61
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum
6143269 / 26.08.2022

Seite
2 / 2

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
900045	400202 TBA-550239 KLT (Label grau)	168	PC	278,880	KG
900046	400210 Deckel Getrag uni. Abdeckung 8	21	PC	48,300	KG

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 2.988,552 KG Number of packages: 21

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)

TRANSPORT CIĘŻAROWY
MOR-TRANS
Mieczysława Grabarczyk
81-450 Gdynia, ul. Redłowska 44
tel. 058 663 3355 NIP: 586-117-63-58



seit über

56
Jahren

Ludwigsburg, 30.08.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-007633 vom 30.08.2022



22-007633

1 Absender / Expéditeur OERLIKON Friction Systems (Germany) GmbH Bremer Heerstrasse 39 28719 Bremen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bremen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 6143261-6143269	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.843	15 Umfang cbm 18,21
Summe: Total:		27,00 COLLI		3.843,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amüliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang			
20 OERLIKON Friction Systems D-28719 Bremen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-007633 empfangen am Réception des marchandises le 23 SET 2022 MAGNAP S.p.A. NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604